



29 novembre 2017

(17-6553)

Page: 1/3

Comité des marchés publics

Original: anglais

**MODIFICATIONS PROJETÉES DE L'APPENDICE I CONCERNANT  
LA NOUVELLE-ZÉLANDE AU TITRE DE L'ACCORD SUR  
LES MARCHÉS PUBLICS RÉVISÉ**

**COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LA NOUVELLE-ZÉLANDE AU TITRE DE  
L'ARTICLE XIX:1<sup>1</sup> DE L'ACCORD SUR LES MARCHÉS PUBLICS RÉVISÉ**

La communication ci-après, datée du 24 novembre 2017, est distribuée à la demande de la délégation de la Nouvelle-Zélande.

---

1. Conformément au paragraphe 1 de l'article XIX de l'Accord sur les marchés publics révisé (ci-après l'"Accord révisé"), la Nouvelle-Zélande notifie au Comité des marchés publics la modification ci-après de l'Appendice I de l'Accord révisé la concernant:

a. Supprimer "Careers New Zealand" de la liste des entités figurant à l'Annexe 3.

2. La modification susmentionnée découle de ce qui suit:

a. L'entité publique "Careers New Zealand" a été dissoute le 1<sup>er</sup> juillet 2017 au titre de la Loi de 2017 portant amendement de la Loi sur l'éducation (Mise à jour) et ses fonctions ont été transférées à la Commission de l'enseignement supérieur (Tertiary Education Commission). Cette dernière est inscrite sur la liste des entités figurant à l'Annexe 3 de l'offre de la Nouvelle-Zélande concernant l'accès aux marchés.

3. La modification susmentionnée n'altère pas le niveau du champ d'application mutuellement convenu fourni dans l'Appendice 1 concernant la Nouvelle-Zélande.

4. La pièce jointe A du présent document montre (en caractères gras, en texte barré ou en texte souligné) la modification que la Nouvelle-Zélande projette d'apporter à la page correspondante de l'Appendice I. La pièce jointe B contient la page pertinente, telle qu'elle se présenterait après acceptation de la modification.

---

<sup>1</sup> L'article XIX:1 est libellé comme suit: *Notification d'une modification projetée*. Une Partie notifiera au Comité tout projet de rectification, de transfert d'une entité d'une annexe à une autre, de retrait d'une entité ou autre modification des annexes de l'Appendice I la concernant (ci-après dénommé la "modification"). La Partie projetant la modification (ci-après dénommée la "Partie apportant la modification") inclura dans la notification: a) pour tout retrait projeté d'une entité des annexes de l'Appendice I la concernant dans l'exercice de ses droits au motif que le contrôle ou l'influence que le gouvernement exerce sur les marchés couverts de cette entité a été éliminé de manière effective, la preuve de cette élimination; ou b) pour toute autre modification projetée, des renseignements concernant les conséquences probables du changement pour le champ d'application mutuellement convenu du présent accord.

**PIÈCE JOINTE A****ANNEX 3****OTHER ENTITIES**

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

**Thresholds:**

Goods	SDR 400,000
Services	SDR 400,000
Construction Services	SDR 5,000,000

**List of entities:**

1. Accident Compensation Corporation (Note 1);
- ~~2. Careers New Zealand;~~
- ~~32.~~ Civil Aviation Authority of New Zealand;
- ~~43.~~ Energy Efficiency and Conservation Authority;
- ~~54.~~ Housing New Zealand Corporation;
- ~~65.~~ Maritime New Zealand;
- ~~76.~~ New Zealand Antarctic Institute;
- ~~87.~~ New Zealand Fire Service Commission;
- ~~98.~~ New Zealand Qualifications Authority;
- ~~109.~~ New Zealand Tourism Board;
- ~~1110.~~ New Zealand Trade and Enterprise;
- ~~1211.~~ New Zealand Transport Agency;
- ~~1312.~~ Ōtākaro Limited (Note 4);
- ~~1413.~~ Sport New Zealand (Note 2);
- ~~1514.~~ Tertiary Education Commission;
- ~~1615.~~ Education New Zealand;
- ~~1716.~~ Airways Corporation of New Zealand Limited;
- ~~1817.~~ Meteorological Service of New Zealand Limited;
- ~~1918.~~ KiwiRail Holdings Limited;
- ~~2019.~~ Transpower New Zealand Limited (Note 3).

**Notes to Annex 3**

1. Accident Compensation Corporation: This Agreement does not cover procurement of pension fund management, public insurance and fund placements, investments and financial services related to securities or trading on an exchange.
2. Sport New Zealand: The Agreement does not apply to the procurement of goods and services containing confidential information related to enhancing competitive sport performance.
3. Transpower New Zealand Limited: The following procurements are excluded from cover:
  - a. Electrical stringing services (part of the total range of activities covered by CPC Prov. 5134);
  - b. Tower painting services (part of the total range of activities covered by CPC Prov. 5173);
  - c. For greater certainty, projects funded directly by private sector customers where those projects would not be undertaken except for the funding provided by those customers.

**PIÈCE JOINTE B****ANNEX 3****OTHER ENTITIES**

Unless otherwise specified, this Agreement covers procurement by entities listed in this Annex, subject to the following thresholds:

**Thresholds:**

Goods	SDR 400,000
Services	SDR 400,000
Construction Services	SDR 5,000,000

**List of entities:**

1. Accident Compensation Corporation (Note 1);
2. Civil Aviation Authority of New Zealand;
3. Energy Efficiency and Conservation Authority;
4. Housing New Zealand Corporation;
5. Maritime New Zealand;
6. New Zealand Antarctic Institute;
7. New Zealand Fire Service Commission;
8. New Zealand Qualifications Authority;
9. New Zealand Tourism Board;
10. New Zealand Trade and Enterprise;
11. New Zealand Transport Agency;
12. Ōtākaro Limited (Note 4);
13. Sport New Zealand (Note 2);
14. Tertiary Education Commission;
15. Education New Zealand;
16. Airways Corporation of New Zealand Limited;
17. Meteorological Service of New Zealand Limited;
18. KiwiRail Holdings Limited;
19. Transpower New Zealand Limited (Note 3).

**Notes to Annex 3**

1. Accident Compensation Corporation: This Agreement does not cover procurement of pension fund management, public insurance and fund placements, investments and financial services related to securities or trading on an exchange.
2. Sport New Zealand: The Agreement does not apply to the procurement of goods and services containing confidential information related to enhancing competitive sport performance.
3. Transpower New Zealand Limited: The following procurements are excluded from cover:
  - a. Electrical stringing services (part of the total range of activities covered by CPC Prov. 5134);
  - b. Tower painting services (part of the total range of activities covered by CPC Prov. 5173);
  - c. For greater certainty, projects funded directly by private sector customers where those projects would not be undertaken except for the funding provided by those customers.